

Versi ketiga – 16 Mei 2003

**Pengumuman Kewaspadaan Kesehatan
Sindrom Saluran Pernafasan Sangat Akut (SARS)**

**Pemberitahuan Kesehatan Canada (*Health Canada*) pada
Semua Penumpang Ke Luar Negeri**

Pada Penumpang:

Anda harus menjawab ketiga pertanyaan berikut dan memberitahu kepada petugas pesawat udara di tempat check-in apakah jawaban Anda adalah “YA” pada pertanyaan yang manapun juga di bawah ini.

Tiga (3) pertanyaan yang Anda harus jawab:

- | | | | |
|----|---|----|-------|
| 1) | Apakah Anda merasa demam? | YA | TIDAK |
| 2) | Apakah Anda merasa salah satu, atau lebih dari satu gejala yang berikut: batuk, sesak nafas atau susah nafas? | YA | TIDAK |
| 3) | Apakah Anda punya kontak dengan penderita SARS dalam 10 hari terakhir ini? | YA | TIDAK |

Petugas Pesawat akan mengembalikan Pengumuman Kewaspadaan Kesehatan ini kepada Anda.

Simpanlah Pengumuman ini untuk 10 hari.

Di pesawat udara:

Jika Anda pada saat ini berada di dalam pesawat udara dan merasa demam DAN juga merasa satu, atau lebih dari satu gejala yang berikut - batuk, sesak nafas atau susah nafas – *Kesehatan Kanada* menganjuri Anda untuk dengan segera memberitahukan hal ini kepada salah satu petugas pesawat.

Setelah meninggalkan pesawat udara:

Anda harus mengawasi kesehatan Anda selama 10 hari kemudian ini. Jika Anda merasa demam DAN juga salah satu atau lebih dari satu gejala yang berikut dalam 10 hari ini - menggigil, pegel-pegel, badan tidak enak, sakit kepala, batuk, sesak nafas atau susah nafas - *Kesehatan Kanada* menganjuri Anda untuk secepat mungkin mengunjungi dokter. Tilponlah dokter Anda, atau departemen/unit kesehatan umum setempat, untuk informasi tentang Unit Gawat Darurat rumah sakit yang mana, atau Pusat SARS yang mana Anda harus kunjungi untuk pemeriksaan kesehatan Anda. Walaupun tidak semua penumpang dengan gejala-gejala ini terinfeksi SARS, jika Anda mendapat gejala-gejala ini, penting sekali Anda menjauhi orang-orang lain sampai Anda selesai diperiksa untuk SARS. Tindakan-tindakan ini sangat penting untuk mencegah penyebarannya SARS.

Informasi Kewaspadaan Kesehatan yang mutakhir, yang dikeluarkan *Kesehatan Kanada* tentang situasi ini, dapat ditemukan di www.sars.gc.ca Di Kanada Anda dapat menilpon 1-800-454-8302.

HAN “Cherry”: Versi ketiga

Direvisi 16 Mei 2003.